



LIETUVOS RADIJO IR TELEVIZIJOS KOMISIJA

SPRENDIMAS DĖL TEO LT, AB LICENCIJOS NR. T406ST SĄLYGŲ PAKEITIMO

2010 m. lapkričio 3 d. Nr. KS-98
Vilnius

Lietuvos radijo ir televizijos komisija (toliau – Komisija), išnaginėjusi TEO LT, AB 2010-10-25 prašymą Nr. 05-2-03-316 ir 2010-10-26 prašymą Nr. 05-2-03-315 pakeisti licencijos Nr. T406st sąlygas, n u s t a t ė:

TEO LT, AB prašo pakeisti licencijoje Nr. T406st nustatytus retransliuojamų televizijos programų “National Geographic”, “Discovery Civilisation” ir “Hallmark Channel” pavadinimus į pavadinimus “National Geographic Channel”, “Discovery World” ir “DIVA Universal”.

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymo (Žin.,1996, Nr.71-1706; 2000, Nr. 75-2272; 2006, Nr. 82-3254) 48 straipsnio 1 dalies 2 punktu, Komisija n u s p r e n d ė i a:

Tenkinti TEO LT, AB prašymus ir pakeisti TEO LT, AB (kodas 121215434) licencijos Nr. T406st 6 dalies lentelės 1 eilutėje nustatytos retransliuojamos televizijos programos pavadinimą “National Geographic” į pavadinimą “National Geographic Channel”, 5 eilutėje nustatytos retransliuojamos televizijos programos pavadinimą “Discovery Civilisation” į pavadinimą “Discovery World” ir 15 eilutėje nustatytos retransliuojamos televizijos programos pavadinimą “Hallmark Channel” į pavadinimą “DIVA Universal” ir šią dalį išdėstyti taip:

“6. Licencijos turėtojas privalo, panaudojant televizijos programų signalų glaudinimo standartą MPEG-4, retransliuoti šias televizijos programas šiomis sąlygomis:

Nr.	Programos pavadinimas; pobūdis	Kalbos; garso formatas	Subtitrai, kuriuos gali pasirinkti žiūrovai	Retransliavimo trukmė per savaitę; paros laikas (nuo-iki, val.)	Kodavimas
1.	National Geographic Channel; pažintinis	Anglų, rusų	Nėra	126 val.; 13.00-06.00	Koduota
2.	Animal Planet; pažintinis	Anglų, rusų	Nėra	168 val.	Koduota
3.	Discovery Travel and Living; pažintinis	Anglų, lenkų	Nėra	168 val.	Koduota
4.	Discovery Science; pažintinis	Anglų, lenkų	Nėra	168 val.	Koduota

5.	Discovery World; pažintinis	Anglų, lenkų	Nėra	168 val.	Koduota
6.	VH 1; muzikinis	Anglų; stereo	Nėra	168 val.	Koduota
7.	Fashion TV; pažintinis	Prancūzų, rusų	Nėra	168 val.	Koduota
8.	4 Multimania; vaikams	Lietuvių	Nėra	168 val.	Koduota
9.	Nickelodeon; vaikams	Anglų, rusų	Nėra	168 val.	Koduota
10.	Euronews; žinių	Anglų, vokiečių, prancūzų, ispanų	Nėra	168 val.	Koduota
11.	BBC Entertainment; bendrasis	Anglų; stereo	Nėra	168 val.	Koduota
12.	Eurosport; sporto	Anglų; rusų	Nėra	168 val.	Koduota
13.	Discovery Channel; pažintinis	Anglų, rusų	Nėra	168 val.	Koduota
14.	Eurosport 2; sporto	Anglų, rusų	Nėra	168 val.	Koduota
15.	DIVA Universal; vaidybinių filmų	Anglų, rusų	Nėra	168 val.	Koduota
16.	Travel channel; pažintinis	Anglų	Nėra	112 val.; 07.00-23.00	Koduota
	Playboy TV; laisvalaikio	Anglų	Nėra	49 val. 23.00-7.00	Koduota
17.	TV Polonia; bendrasis	Lenkų	Nėra	168 val.	Nekoduota

Pastabos:

1. Įpareigojimus dėl kalbų, nurodytus lentelės 10 eilutėje, Licencijos turėtojas privalo pradėti vykdyti iki 2007 m. liepos 1 d.

2. Licencijos turėtojas, atsižvelgdamas į technines galimybes, gali retransliuoti televizijos programas su didesniu kalbų ir subtitrų skaičiumi, nei nurodyta šioje licencijos dalyje.”.

Šis sprendimas gali būti apskūstas Vilniaus apygardos administraciniam teismui per 30 dienų nuo įsigaliojimo dienos.

Pirmininkas

Jonas Liniauskas